



**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 85-68**

**under the**

**RIGHT TO INFORMATION ACT  
(O.C. 85-309)**

*Filed April 25, 1985*

Under section 14 of the *Right to Information Act*, the Lieutenant-Governor in Council makes the following Regulation:

**1** This Regulation may be cited as the *Right to Information Regulation - Right to Information Act*.

**2** In this Regulation

“Act” means the *Right to Information Act*.

**3** The Act and all Regulations made thereunder apply to those departments set out in Schedule A.

**4** Subject to paragraph 4(1)(a) of the Act, the fees payable for each request for information and for the reproduction of information shall be

(a) for each request for information the sum of five dollars,

(b) in the case where the information is stored or recorded in printed form and can be copied on conventional photocopying equipment, ten cents a page, and

(c) in the case where the information is stored or recorded in a manner other than that referred to in paragraph (b) or cannot be reproduced on conventional photocopying equipment, the actual cost of reproduction.

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 85-68**

**pris en vertu de la**

**LOI SUR LE DROIT À L'INFORMATION  
(D.C. 85-309)**

*Déposé le 25 avril 1985*

En vertu de l'article 14 de la *Loi sur le droit à l'information*, le lieutenant-gouverneur en conseil établit le règlement suivant :

**1** Le présent règlement peut être cité sous le titre : *Règlement sur le droit à l'information - Loi sur le droit à l'information*.

**2** Dans le présent règlement

« loi » désigne la *Loi sur le droit à l'information*.

**3** La loi et tous les règlements établis sous son régime s'appliquent aux ministères et organismes indiqués à l'annexe A.

**4** Sous réserve de l'alinéa 4(1)a) de la loi, chaque demande d'information et la reproduction d'une information sont assorties des droits suivants :

a) pour chaque demande d'information, cinq dollars;

b) dans le cas où l'information est conservée ou consignée sous forme imprimée et peut être reproduite à l'aide d'un photocopieur ordinaire, dix cents la page; et

c) dans le cas où l'information est conservée ou consignée d'une manière autre que celle mentionnée à l'alinéa b), ou ne peut être reproduite à l'aide d'un photocopieur ordinaire, les frais réels de reproduction.

**5(1)** A referral under paragraph 7(1)(a) of the Act shall be in Form 1.

**5(2)** The applicant shall complete Part A of Form 1 and may deliver it to a Judge of The Court of Queen's Bench of New Brunswick or to a clerk of The Court of Queen's Bench of New Brunswick.

**5(3)** When a Judge has completed Part B of Form 1 the applicant shall within fourteen days serve a copy of the completed Form 1 on the Minister referred to therein.

**5(4)** A written referral to the Judge shall be heard in accordance with the Act and the Rules of Court apply *mutatis mutandis*.

**6(1)** A referral under paragraph 7(1)(b) of the Act shall be by petition in Form 2.

**6(2)** The applicant shall complete Form 2 and may deliver it to the Ombudsman.

**6(3)** A copy of the petition in Form 2 as delivered to the Ombudsman shall be served on the Minister referred to therein, and the referral shall be deemed not to have been made until the Minister has been so served.

**7(1)** An appeal under subsection 11(1) of the Act shall be in Form 3.

**7(2)** The applicant shall complete Part A of Form 3 and may deliver it to a Judge of The Court of Queen's Bench of New Brunswick or to a clerk of The Court of Queen's Bench of New Brunswick.

**7(3)** When a Judge has completed Part B of Form 3 the applicant shall within fourteen days serve a copy of the completed Form 3 on the Minister referred to therein.

**7(4)** An appeal shall be heard in accordance with the Act and the Rules of Court apply *mutatis mutandis*.

**8** *Regulation 79-152 under the Right to Information Act is repealed.*

**5(1)** Les demandes de recours prévues à l'alinéa 7(1)a) de la loi doivent être établies au moyen de la formule 1.

**5(2)** Le demandeur doit remplir la partie A de la formule 1 et peut la remettre soit à un juge de la Cour du Banc de la Reine du Nouveau-Brunswick, soit à un greffier de cette Cour.

**5(3)** Une fois la partie B de la formule 1 remplie par un juge, le demandeur doit, dans les quatorze jours, signifier copie de la formule entière au ministre y désigné.

**5(4)** Le recours soumis au juge par écrit est entendu conformément à la loi et les Règles de procédure s'appliquent *mutatis mutandis*.

**6(1)** Les demandes de recours prévues à l'alinéa 7(1)b) de la loi doivent être établies au moyen de la formule 2.

**6(2)** Le demandeur doit remplir la formule 2 et peut la remettre à l'Ombudsman.

**6(3)** Copie de la requête présentée au moyen de la formule 2 et remise à l'Ombudsman doit être signifiée au Ministre y désigné et la demande de recours est réputée ne pas avoir été faite tant que celui-ci n'a pas reçu signification de cette copie.

**7(1)** L'appel prévu au paragraphe 11(1) de la loi est interjeté au moyen de la formule 3.

**7(2)** Le demandeur doit remplir la partie A de la formule 3 et peut la remettre soit à un juge de la Cour du Banc de la Reine du Nouveau-Brunswick, soit à un greffier de cette Cour.

**7(3)** Une fois la partie B de la formule 3 remplie par un juge, le demandeur doit, dans les quatorze jours, signifier copie de la formule entière au ministre y désigné.

**7(4)** Tout appel est entendu conformément à la loi et les Règles de procédure s'appliquent *mutatis mutandis*.

**8** *Est abrogé le règlement 79-152 établi en vertu de la Loi sur le droit à l'information.*

**SCHEDULE A**

Advisory Council on the Status of Women  
 Ambulance New Brunswick Inc.  
 Board of Commissioners of Public Utilities  
 The Board of the New Brunswick Museum  
 Le Centre Communautaire Sainte-Anne  
 Department of Agriculture and Aquaculture  
 Department of Business New Brunswick  
 Department of Education  
 Department of Energy  
 Department of Environment  
 Department of Finance  
 Department of Fisheries  
 Department of Health  
 Department of Intergovernmental Affairs  
 Department of Justice and Consumer Affairs  
 Department of Local Government  
 Department of Natural Resources  
 Department of Post-Secondary Education, Training and Labour  
 Department of Public Safety  
 Department of Social Development  
 Department of Supply and Services  
 Department of Tourism and Parks  
 Department of Transportation  
 Department of Wellness, Culture and Sport  
 Energy Efficiency and Conservation Agency of New Brunswick  
 Executive Council Office  
 FacilicorpNB Ltd.  
 Fort LaTour Development Authority  
 Kings Landing Corporation  
 Labour and Employment Board  
 Legislative Library  
 Military Compound Board  
 New Brunswick Advisory Council on Seniors

**ANNEXE A**

Agence de l'efficacité et de la conservation énergétiques du Nouveau-Brunswick  
 Ambulance Nouveau-Brunswick Inc.  
 Bibliothèque de l'Assemblée législative  
 Bureau du Conseil exécutif  
 Bureau de cote des films du Nouveau-Brunswick  
 Bureau des ressources humaines  
 Bureau du vérificateur général  
 Cabinet du Premier ministre  
 Cabinet du procureur général  
 Le Centre communautaire Sainte-Anne  
 Commission d'appel en matière de développement industriel du Nouveau-Brunswick  
 Commissions d'appel régionales sur la sécurité du revenu familial  
 Commission des entreprises des services publics  
 Commission du Quartier militaire  
 Commission du travail et de l'emploi  
 Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick  
 Conseil consultatif des aînés du Nouveau-Brunswick  
 Conseil consultatif sur la condition de la femme  
 Conseil de développement des pêches et de l'aquaculture du Nouveau-Brunswick  
 Conseil de développement industriel du Nouveau-Brunswick  
 Le Conseil du Musée du Nouveau-Brunswick  
 Conseil du Nouveau-Brunswick en matière de santé  
 Conseil du Premier ministre sur la condition des personnes handicapées  
 Conseil de la recherche et de la productivité du Nouveau-Brunswick  
 Corporation d'énergie nucléaire du Nouveau-Brunswick  
 Corporation d'information géographique du Nouveau-Brunswick  
 FacilicorpNB Ltée.  
 Ministère des Affaires intergouvernementales

New Brunswick Electric Finance Corporation	Ministère de l'Agriculture et de l'Aquaculture
New Brunswick Emergency Measures Organization	Ministère de l'Approvisionnement et des Services
New Brunswick Film Classification Board	Ministère du Développement social
New Brunswick Fisheries and Aquaculture Development Board	Ministère de l'Éducation
New Brunswick Geographic Information Corporation	Ministère de l'Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail
New Brunswick Health Council	Ministère des Entreprises Nouveau-Brunswick
New Brunswick Highway Corporation	Ministère de l'Énergie
New Brunswick Housing Corporation	Ministère de l'Environnement
New Brunswick Industrial Development Appeal Board	Ministère des Finances
New Brunswick Industrial Development Board	Ministère des Gouvernements locaux
New Brunswick Investment Management Corporation	Ministère de la Justice et de la Consommation
New Brunswick Liquor Corporation	Ministère du Mieux-être, de la Culture et du Sport
New Brunswick Lotteries and Gaming Corporation	Ministère des Pêches
New Brunswick Power Coleson Cove Corporation	Ministère des Ressources naturelles
New Brunswick Power Distribution and Customer Service Corporation	Ministère de la Santé
New Brunswick Power Generation Corporation	Ministère de la Sécurité publique
New Brunswick Power Holding Corporation	Ministère du Tourisme et des Parcs
New Brunswick Power Nuclear Corporation	Ministère des Transports
New Brunswick Power Transmission Corporation	Organisation des mesures d'urgence du Nouveau-Brunswick
New Brunswick Research and Productivity Council	Régie de développement de Fort LaTour
New Brunswick Securities Commission	Régie régionale de la santé A/Regional Health Authority A
New Brunswick Transportation Authority	Régie régionale de la santé B/Regional Health Authority B
Office of the Attorney General	Régie des transports du Nouveau-Brunswick
Office of the Auditor General	Société des alcools du Nouveau-Brunswick
Office of Human Resources	Société de développement régional
Office of the Premier	Corporation de Coleson Cove Énergie Nouveau-Brunswick
Premier's Council on the Status of Disabled Persons	Corporation de distribution et service à la clientèle Énergie Nouveau-Brunswick
Regional Development Corporation	Corporation de portefeuille Énergie Nouveau-Brunswick
Regional Family Income Security Appeal Boards	Corporation de production Énergie Nouveau-Brunswick
Regional Health Authority A/Régie régionale de la santé A	Corporation de transport Énergie Nouveau-Brunswick
Regional Health Authority B/Régie régionale de la santé B	Corporation financière de l'électricité du Nouveau-Brunswick

88-17; 88-30; 88-36; 88-141; 89-72; 90-73; 91-192; 92-60; 93-182; 93-191; 94-154; 1995, c.N-5.11, s.49; 96-40; 96-55; 1998, c.41, s.101; 2000, c.26, s.260; 2000, c.51, s.11; 2001-73; 2001-80; 2001, c.41, s.17; 2002, c.R-5.05, s.79; 2003, c.N-3.03, s.16; 2003, c.23, s.6; 2003-33; 2003, c.N-3.06, s.16; 2003, c.E-4.6, s.177; 2004, c.20, s.58; 2004-65; 2004-113; 2005-116; 2006-15; 2006, c.16, s.162; 2007, c.10, s.85; 2007-13; 2007-45; 2008-42; 2008, c.6, s.38; 2008-100; 2008-102; 2008-105; 2009-14; 2009-94; 2009-162

Société de gestion des placements du Nouveau-Brunswick

Société d'habitation du Nouveau-Brunswick

Société de Kings Landing

Société des loteries et des jeux du Nouveau-Brunswick

Société de voirie du Nouveau-Brunswick

88-17; 88-30; 88-36; 88-141; 89-72; 90-73; 91-192; 92-60; 93-182; 93-191; 94-154; 1995, c.N-5.11, art.49; 96-40; 96-55; 1998, c.41, art.101; 2000, c.26, art.260; 2000, c.51, art.11; 2001-73; 2001-80; 2001, c.41, art.17; 2002, c.R-5.05, art.79; 2003, c.N-3.03, art.16; 2003, c.23, art.6; 2003-33; 2003, c.N-3.06, art.16; 2003, c.E-4.6, art.177; 2004, c.20, art.58; 2004-65; 2004-113; 2005-116; 2006-15; 2006, c.16, art.162; 2007, c.10, art.85; 2007-13; 2007-45; 2008-42; 2008, c.6, art.38; 2008-100; 2008-102; 2008-105; 2009-14; 2009-94; 2009-162

**FORM 1**  
**REFERRAL**  
*(Right to Information Act,*  
**S.N.B. 1978, c.R-10.3, s.7(1)(a))**

**FORMULE 1**  
**RECOURS**  
*(Loi sur le droit à l'information,*  
**L.N.-B. 1978, chap.R-10.3, al.7(1)a))**

IN THE COURT OF QUEEN'S BENCH OF  
 NEW BRUNSWICK  
 TRIAL DIVISION  
 JUDICIAL DISTRICT OF \_\_\_\_\_

COUR DU BANC DE LA REINE DU  
 NOUVEAU-BRUNSWICK  
 DIVISION DE PREMIÈRE INSTANCE  
 CIRCONSCRIPTION JUDICIAIRE D \_\_\_\_\_

IN THE MATTER OF A REFERRAL UNDER PARA-  
 GRAPH 7(1)(a) OF THE *RIGHT TO INFORMATION*  
 ACT, S.N.B. 1978, CHAPTER R-10.3.

DANS L'AFFAIRE D'UN RECOURS EN VERTU DE  
 L'ALINÉA 7(1)a) DE LA *LOI SUR LE DROIT À*  
*L'INFORMATION*, CHAPITRE R-10.3 DES LOIS DU  
 NOUVEAU-BRUNSWICK DE 1978.

PART A

Statement of Facts

1. The Applicant's name and address is \_\_\_\_\_.
2. This referral arises out of a request for information submitted to the Minister of \_\_\_\_\_ on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, a copy of which is attached hereto as Appendix 1.
3. The decision of the Minister is attached hereto as Appendix 2.

*or*

There was no reply to the request for information.

The Applicant hereby requests that the Minister be ordered to grant the request as contained in Appendix 1.

DATED this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_.

\_\_\_\_\_  
Applicant

PARTIE A

Exposé des faits

1. Nom et adresse du demandeur : \_\_\_\_\_.
2. Le présent recours fait suite à la demande formation présentée au ministre de \_\_\_\_\_ le \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_, dont une copie figure à l'annexe 1 ci-jointe.
3. La décision du ministre figure à l'annexe 2 ci-jointe.

*ou*

Aucune réponse n'a été donnée à la demande d'information.

Le demandeur requiert, par les présentes, qu'il soit ordonné au ministre d'accéder à la demande figurant à l'annexe 1.

FAIT le \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_.

Le demandeur,  
\_\_\_\_\_

PART B

PARTIE B

Let the Applicant and the Minister of \_\_\_\_\_ attend before me at \_\_\_\_\_ on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, at the hour of \_\_\_\_\_ o'clock in the \_\_\_\_\_ noon, on the hearing of the above Referral.

Nous prions le demandeur et le ministre de \_\_\_\_\_ de bien vouloir comparaître devant moi à \_\_\_\_\_, le \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_, à \_\_\_\_\_ (heure), pour procéder à l'audition du recours susmentionné.

DATED this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_.

FAIT le \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_.

\_\_\_\_\_  
J.C.Q.B.

\_\_\_\_\_  
J.C.B.R.

**FORM 2  
PETITION**

*(Right to Information Act,  
S.N.B. 1978, c.R-10.3, s.7(1)(b))*

TO THE OMBUDSMAN OF THE  
PROVINCE OF NEW BRUNSWICK

IN THE MATTER OF A REFERRAL UNDER PARA-  
GRAPH 7(1)(b) OF THE *RIGHT TO INFORMATION  
ACT*, S.N.B. 1978, CHAPTER R-10.3.

Statement of Facts

1. The Applicant's name and address is \_\_\_\_\_ .
2. This referral arises out of a request for information submitted to the Minister of \_\_\_\_\_ on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, a copy of which is attached hereto as Appendix 1.
3. The decision of the Minister is attached hereto as Appendix 2.

*or*

There was no reply to the request for information.

The Applicant hereby requests that the Ombudsman carry out an investigation into the above matter and make a recommendation in accordance with the *Right to Information Act*.

DATED this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ ,  
19\_\_\_\_ .

\_\_\_\_\_  
Applicant

**FORMULE 2  
REQUÊTE**

*(Loi sur le droit à l'information,  
L.N.-B. 1978, chap.R-10.3, al.7(1)b))*

À L'OMBUDSMAN DE LA PROVINCE  
DU NOUVEAU-BRUNSWICK

DANS L'AFFAIRE D'UN RECOURS EN VERTU DE  
L'ALINÉA 7(1)b) DE LA *LOI SUR LE DROIT À  
L'INFORMATION*, CHAPITRE R-10.3 DES LOIS DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK DE 1978.

Exposé des faits

1. Nom et adresse du demandeur : \_\_\_\_\_ .
2. Le présent recours fait suite à la demande d'information présentée au ministre d'\_\_\_\_\_ le \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_, dont une copie figure à l'annexe 1 ci-jointe.
3. La décision du ministre figure à l'annexe 2 ci-jointe.

*ou*

Aucune réponse n'a été donnée à la demande d'information.

Le demandeur prie, par les présentes, l'Ombudsman d'effectuer une enquête sur l'affaire susmentionnée et d'émettre une recommandation conformément à la *Loi sur le droit à l'information*.

FAIT le \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_ .

Le demandeur,  
\_\_\_\_\_

**FORM 3****APPEAL**

*(Right to Information Act,  
S.N.B. 1978, c.R-10.3, s.11(1))*

IN THE COURT OF QUEEN'S BENCH  
OF NEW BRUNSWICK  
TRIAL DIVISION  
JUDICIAL DISTRICT OF \_\_\_\_\_

IN THE MATTER OF AN APPEAL UNDER SUBSEC-  
TION 11(1) OF THE *RIGHT TO INFORMATION ACT*,  
S.N.B. 1978, CHAPTER R-10.3.

**PART A**

## Statement of Facts

1. The Applicant's name and address is \_\_\_\_\_ .
2. This referral arises out of a request for information submitted to the Minister of \_\_\_\_\_ on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, a copy of which is attached hereto as Appendix 1.
3. The decision of the Minister is attached hereto as Appendix 2.

*or*

There was no reply to the request for information.

4. The decision of the Minister was referred to the Ombudsman on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, a copy of which is attached hereto as Appendix 3.
5. The recommendation of the Ombudsman is attached hereto as Appendix 4.
6. The decision of the Minister being appealed is attached hereto as Appendix 5.

The Applicant hereby requests that the Minister be ordered to grant the request as contained in Appendix 1.

DATED this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ ,  
19\_\_\_\_ .

\_\_\_\_\_  
Applicant

**FORMULE 3****APPEL**

*(Loi sur le droit à l'information,  
L.N.-B. 1978, chap.R-10.3, para.11(1))*

COUR DU BANC DE LA REINE  
DU NOUVEAU-BRUNSWICK  
DIVISION DE PREMIÈRE INSTANCE  
CIRCONSCRIPTION JUDICIAIRE D\_\_\_\_\_

DANS L'AFFAIRE D'UN APPEL INTERJETÉ EN  
VERTU DU PARAGRAPHE 11(1) DE LA *LOI SUR LE  
DROIT À L'INFORMATION*, CHAPITRE R-10.3 DES  
LOIS DU NOUVEAU-BRUNSWICK DE 1978.

**PARTIE A**

## Exposé des faits

1. Nom et adresse du demandeur : \_\_\_\_\_ .
2. Le présent recours fait suite à la demande d'information présentée au ministre de \_\_\_\_\_ le \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_, dont une copie figure à l'annexe 1 ci-jointe.
3. La décision du ministre figure à l'annexe 2 ci-jointe.

*ou*

Aucune réponse n'a été donnée à la demande d'information.

4. La décision du ministre, dont une copie figure à l'annexe 3 ci-jointe, a été renvoyée devant l'Ombudsman le \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_.
5. La recommandation de l'Ombudsman figure à l'annexe 4 ci-jointe.
6. La décision du ministre faisant l'objet de l'appel figure à l'annexe 5 ci-jointe.

Le demandeur requiert, par les présentes, qu'il soit ordonné au ministre d'accéder à la demande figurant à l'annexe 1.

FAIT le \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_ .

\_\_\_\_\_  
Le demandeur,

## PART B

Let the Applicant and the Minister of \_\_\_\_\_  
attend before me at \_\_\_\_\_ on the \_\_\_\_\_  
day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, at the hour of \_\_\_\_\_  
o'clock in the \_\_\_\_\_ noon, on the hearing of the above  
Appeal.

DATED this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_,  
19\_\_\_\_.

\_\_\_\_\_  
J.C.Q.B.

## PARTIE B

Nous prions le demandeur et le ministre de \_\_\_\_\_  
de bien vouloir comparaître devant moi à \_\_\_\_\_,  
le 19\_\_\_\_, à \_\_\_\_\_ (heure), pour procéder à l'audi-  
tion de l'appel susmentionné.

FAIT le \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_.

\_\_\_\_\_  
J.C.B.R.

**N.B.** This Regulation is consolidated to December 16,  
2009.

**N.B.** Le présent règlement est refondu au 16 décembre  
2009.

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK

All rights reserved/Tous droits réservés